



EUROPOS PARLAMENTAS

2009 - 2014

*Plenarinio posėdžio dokumentas*

**A7-0078/2012**

27.3.2012

**\*\*\*II**

## **REKOMENDACIJA ANTRAJAM SVARSTYMU**

dėl per pirmąjį svarstymą priimtos Tarybos pozicijos, siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą, iš dalies keičiantį Reglamentą (EB) Nr. 428/2009, nustatantį Bendrijos dvejopo naudojimo prekių eksporto, persiuntimo, susijusių tarpininkavimo paslaugų ir tranzito kontrolės režimą (18144/1/2011 – C7-0070/2012 – 2010/0262(COD))

Tarptautinės prekybos komitetas

Pranešėjas: Vital Moreira

### ***Procedūrų sutartiniai ženklai***

- \* Konsultavimosi procedūra
- \*\*\* Pritarimo procedūra
- \*\*\*I Įprasta teisėkūros procedūra (pirmasis svarstymas)
- \*\*\*II Įprasta teisėkūros procedūra (antrasis svarstymas)
- \*\*\*III Įprasta teisėkūros procedūra (trečiasis svarstymas)

(Procedūra pasirenkama atsižvelgiant į teisės akto projekte pasiūlytą teisinį pagrindą.)

### ***Teisės akto projekto pakeitimai***

Parlamento padaryti teisės akto projekto pakeitimai žymimi ***pusjuodžiu kursyvu***. Paryškimas *paperastu kursyvu* parodo atitinkamiems skyriams tas teisės akto projekto vietas, kurias siūloma taisyti rengiant galutinį tekstą (pvz., tekste tam tikra kalba paliktas akivaizdžias klaidas ar praleistas vietas). Pasiūlytiems tokio pobūdžio pakeitimams reikalingas atitinkamų skyrių sutikimas.

Su esamu teisės aktu, kurį siekiama pakeisti teisės akto projektu, susijusio pakeitimo antraštėje pridedamos trečia ir ketvirta eilutės, kuriose atitinkamai nurodomas esamas teisės aktas ir keičiama šio teisės akto dalis. Perimtos esamo teisės akto nuostatų, kurias Parlamentą nori iš dalies keisti, nors jos nepakeistos teisės akto projekte, dalys žymimos ***pusjuodžiu*** šriftu. Išbrauktos tokių nuostatų teksto dalys žymimos laužtiniais skliaustais: [...].

## TURINYS

	<b>Psl.</b>
EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS.....	5
PROCEDŪRA .....	6



## EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

dėl per pirmąjį svarstymą priimtos Tarybos pozicijos, siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą, iš dalies keičiantį Reglamentą (EB) Nr. 428/2009, nustatantį Bendrijos dvejopo naudojimo prekių eksporto, persiuntimo, susijusių tarpininkavimo paslaugų ir tranzito kontrolės režimą (18144/1/2011 – C7 0070/2012 – 2010/0262(COD))

(Įprasta teisėkūros procedūra: antrasis svarstymas)

*Europos Parlamentas,*

- atsižvelgdamas į per pirmąjį svarstymą priimtą Tarybos poziciją (18144/1/2011 – C7-0070/2012),
  - atsižvelgdamas į Portugalijos parlamento nuomonę dėl teisės akto projekto,
  - atsižvelgdamas į savo poziciją per pirmąjį svarstymą<sup>1</sup> dėl Komisijos pasiūlymo Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2010) 0509),
  - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 7 dalį,
  - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 72 straipsnį,
  - atsižvelgdamas į Tarptautinės prekybos komiteto rekomendacijas antrajam svarstymui (A7-0078/2012),
1. pritaria per pirmąjį svarstymą priimtai Tarybos pozicijai;
  2. pažymi, kad aktas priimtas remiantis Tarybos pozicija;
  3. paveda Pirmininkui pasirašyti aktą su Tarybos pirmininku pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 297 straipsnio 1 dalį;
  4. paveda generaliniam sekretoriui pasirašyti aktą, įsitikinęs, kad buvo tinkamai įvykdytos visos procedūros ir, susitarus su Tarybos generaliniu sekretoriumi, pasirūpinti, kad jis būtų paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*;
  5. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

---

<sup>1</sup> Priimti tekstai, [P7\\_TA\(2011\)0345](#).

## PROCEDŪRA

<b>Pavadinimas</b>	Tarybos reglamento (EB) Nr. 428/2009, nustatančio Bendrijos dvejojo naudojimo prekių eksporto, persiuntimo, susijusių tarpininkavimo paslaugų ir tranzito kontrolės režimą, dalinis keitimas
<b>Nuorodos</b>	18144/1/2011 – C7-0070/2012 – 2010/0262(COD)
<b>Pirmojo svarstymo EP data - P numeris</b>	13.9.2011                      T7-0345/2011
<b>Komisijos pasiūlymas</b>	COM(2010)0509 - C7-0289/2010
<b>Paskelbimo, kad gauta per pirmąjį svarstymą priimta Tarybos pozicija, plenariniame posėdyje data</b>	15.3.2012
<b>Atsakingas komitetas</b> Paskelbimo plenariniame posėdyje data	INTA 15.3.2012
<b>Pranešėjas(-ai)</b> Paskyrimo data	Vital Moreira 15.3.2012
<b>Priėmimo data</b>	27.3.2012
<b>Galutinio balsavimo rezultatai</b>	+:                      25 -:                      1 0:                      4
<b>Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai</b>	William (The Earl of) Dartmouth, Damien Abad, Laima Liucija Andriekienė, Maria Badia i Cutchet, David Campbell Bannerman, Daniel Caspary, Marielle de Sarnez, Yannick Jadot, Metin Kazak, Bernd Lange, David Martin, Vital Moreira, Paul Murphy, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Niccolò Rinaldi, Helmut Scholz, Peter Štastný, Robert Sturdy, Gianluca Susta, Keith Taylor, Iuliu Winkler, Jan Zahradil, Paweł Zalewski
<b>Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavęs (-ę) pavaduojantis (-ys) narys (-iai)</b>	Josefa Andrés Barea, George Sabin Cutaș, Mário David, Elisabeth Köstinger, Jörg Leichtfried, Jarosław Leszek Wałęsa
<b>Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavęs (-ę) pavaduojantis (-ys) narys (-iai) (187 straipsnio 2 dalis)</b>	Gabriel Mato Adrover
<b>Pateikimo data</b>	28.3.2012